

en Zweden te Brussel, waarbij kennisgeving wordt gedaan van de opzegging van voornoemd verdrag door Denemarken, Finland, Noorwegen en Zweden.

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 13 van het Verdrag hebben deze opzeggingen voor Denemarken, Finland, Noorwegen en Zweden uitwerking vanaf 1 april 1985.

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE  
HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN MINIS-  
TERIE VAN VERKEERSWEZEN**

N. 84 — 896

**12 MAART 1984. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de resolutie nr. 21 van 1 december 1983 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de akte van Mannheim op 17 oktober 1868 gesloten tussen het Groothertogdom Baden, Beieren, Frankrijk, het Groot-hertogdom Hessen, de Nederlanden en Pruisen, betreffende de scheepvaart op de Rijn;

Gelet op de wet van 15 september 1919 houdende goedkeuring van het vredesverdrag gesloten te Versailles op 28 juni 1919, alsmede van het protocol van dezelfde datum, dat de toepassingsvoorwaarden van zekere bepalingen van dit verdrag nauwkeurig vermeldt;

Gelet op het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijn-schepen, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 30 maart 1976, zoals achteraf gewijzigd, inzonderheid op de artikelen 1.08 en 7.01, cijfer 13;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 september 1981 betref-fende de toepassing van artikel 1.08 van het Reglement betref-fende het Onderzoek van Rijn-schepen;

Gelet op de resolutie nr. 21 van 1 december 1983 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de voornoemde resolutie nr. 21 van 1 decem-ber 1983 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart van kracht wordt op 1 april 1984 en dat het hoogdringend is de toepassing ervan te bekrachtigen;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrek-kingen en van Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De resolutie nr. 21 van 1 december 1983 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart, die voorkomt in de bijlage tot dit besluit, is goedgekeurd.

**Art. 2.** Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Tele-fonie zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 maart 1984.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

**L. TINDEMANS**

De Minister van Verkeerswezen en Posterijen,  
Telegrafie en Telefonie,

**H. DE CROO**

vège et de Suède à Bruxelles, notifiant la dénonciation par le Danemark, la Finlande, la Norvège et la Suède de la Convention précitée.

Conformément aux dispositions de l'article 13<sup>e</sup> de la Convention, ces dénonciations produiront leurs effets le 1<sup>er</sup> avril 1985 à l'égard du Danemark, de la Finlande, de la Norvège et de la Suède.

**MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE  
EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPE-  
MENT ET MINISTERE DES COMMUNICATIONS**

F. 84 — 896

**12 MARS 1984. — Arrêté royal approuvant la résolution n° 21 du 1<sup>er</sup> décembre 1983 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin**

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la convention conclue à Mannheim le 17 octobre 1868 entre le Grand-Duché de Bade, la Bavière, la France, le Grand-Duché de Hesse, les Pays-Bas et la Prusse, relative à la navigation du Rhin;

Vu la loi du 15 septembre 1919 approuvant le traité de paix conclu à Versailles le 28 juin 1919, ainsi que le protocole du même jour, précisant les conditions d'exécution de certaines clauses de ce traité;

Vu le Règlement de Visite des Bateaux du Rhin, approuvé par l'arrêté royal du 30 mars 1976, tel qu'il a été modifié ultérieurement, notamment les articles 1.08 et 7.01, chiffre 13;

Vu l'arrêté royal du 18 septembre 1981 relatif à l'application de l'article 1.08 du Règlement de Visite des Bateaux du Rhin;

Vu la résolution n. 21 du 1<sup>er</sup> décembre 1983 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la résolution précitée n° 21 du 1<sup>er</sup> décem-bre 1983 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1984 et qu'il est urgent d'en consacrer l'application;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télé-graphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** La résolution n° 21 du 1<sup>er</sup> décembre 1983 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin, dont le texte est repris en annexe au présent arrêté, est approuvée.

**Art. 2.** Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Minis-tre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 mars 1984.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

**L. TINDEMANS**

Le Ministre des Communications et des Postes,  
Télégraphes et Téléphones,

**H. DE CROO**

## Bijlage

## Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen

Resolutie nr. 21 van 1 december 1983  
van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart

Hernieuwing van de tijdelijke voorschriften  
betreffende de ankers, ankerkettingen en ankerkabels  
Artikel 7.01, cijfer 13

## Resolutie

De Centrale Commissie hernieuwt de tijdelijke voorschriften met betrekking tot artikel 7.01, cijfer 13, die in overeenstemming met artikel 1.08 van het Reglement voor Onderzoek van Rijnschepen aangenomen werden met de resolutie 1980-II-27.

Deze voorschriften zullen van kracht zijn van 1 april 1984 tot 31 maart 1987.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 12 maart 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Minister van Verkeerswezen en Posterijen,  
Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO

N. 84 — 897

12 MAART 1984. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de resolutie nr. 22 van 1 december 1983 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de akte van Mannheim op 17 oktober 1868 gesloten tussen het Groothertogdom Baden, Beieren, Frankrijk, het Groothertogdom Hessen, de Nederlanden en Pruisen, betreffende de scheepvaart op de Rijn;

Gelet op de wet van 15 september 1919 houdende goedkeuring van het vredesverdrag gesloten te Versailles op 28 juni 1919, alsmede het protocol van dezelfde datum, dat de toepassingsvoorwaarden van zekere bepalingen van dit verdrag nauwkeurig vermeldt;

Gelet op het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 30 maart 1976, zoals achteraf gewijzigd, inzonderheid op de artikelen 1.08 en 8.09;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 september 1981 betreffende de toepassing van artikel 1.08 van het Reglement betreffende het onderzoek van Rijnschepen;

Gelet op de resolutie nr. 22 van 1 december 1983 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de voornoemde resolutie nr. 22 van 1 december 1983 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart van kracht wordt op 1 april 1984 en dat het hoogdringend is de toepassing ervan te bekrachtigen;

## Annexe

## Règlement de Visite des Bateaux du Rhin

Résolution n° 21 du 1er décembre 1983  
de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin

Renouvellement de prescriptions temporaires  
relatives aux ancres, chaînes et câbles d'ancres  
Article 7.01, chiffre 13

## Résolution

La Commission centrale renouvelle les prescriptions temporaires relatives à l'article 7.01, chiffre 13, adoptées conformément à l'article 1.08 du Règlement de Visite des Bateaux du Rhin, par la résolution 1980-II-27.

Ces prescriptions seront en vigueur du 1er avril 1984 au 31 mars 1987.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 12 mars 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Ministre des Communications et des Postes,  
Télégraphes et Téléphones,

H. DE CROO

F. 84 — 897

12 MARS 1984. — Arrêté royal approuvant la résolution n° 22 du 1er décembre 1983 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la convention conclue à Mannheim le 17 octobre 1868 entre le Grand-Duché de Bade, la Bavière, la France, le Grand-Duché de Hesse, les Pays-Bas et la Prusse, relative à la navigation du Rhin;

Vu la loi du 15 septembre 1919 approuvant le traité de paix conclu à Versailles le 28 juin 1919, ainsi que le protocole du même jour précisant les conditions d'exécution de certaines clauses de ce traité;

Vu le Règlement de Visite des Bateaux du Rhin, approuvé par l'arrêté royal du 30 mars 1976, tel qu'il a été modifié ultérieurement, notamment les articles 1.08 et 8.09;

Vu l'arrêté royal du 18 septembre 1981 relatif à l'application de l'article 1.08 du Règlement de Visite des Bateaux du Rhin;

Vu la résolution n° 22 du 1er décembre 1983 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la résolution précitée n° 22 du 1er décembre 1983 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin entre en vigueur le 1er avril 1984 et qu'il est urgent d'en consacrer l'application;